ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Relations extérieures, le 16 décembre 1986, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "relatif aux documents pour réfugiés et apatrides, aux actes de l'état civil dressés à l'étranger et aux actes de déclaration de nationalité", a donné le 3 mars 1987 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 16 december 1986 door de Minister van Buitenlandse Betrekkingen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "betreffende documenten voor vluchtelingen en apatriden, buitenlandse akten van burgerlijke stand en akten van nationaliteitsverklaring", heeft op 3 maart 1987 het volgend advies gegeven :

L'arrêté en projet n'a pas d'autre objet que de déléguer à certains fonctionnaires ou agents du Ministère des Relations extérieures, nommément désignés, le pouvoir attribué au Ministre de délivrer ou de signer certains documents concernant les réfugiés et les apatrides.

N'étant pas réglementaire, cet arrêté ne tombe pas sous l'application de l'article 3, § 1er, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, et ne doit donc pas être soumis à la section de législation.

Het ontworpen besluit strekt er alleen toe aan bepaalde met naam genoemde ambtenaren van het Ministerie van Buitenlandse Betrekkingen de bevoegdheid te delegeren die aan de Minister is opgedragen om bepaalde stukken met betrekking tot de vluchtelingen en de staatlozen af te geven of te ondertekenen.

Aangezien dat besluit geen reglementair besluit is, valt het niet onder toepassing van artikel 3, § 1, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, en moet het dus niet worden voorgelegd aan de afdeling wetgeving.

La chambre était composée de		De kamer was samengesteld uit
Messieurs : de Heren :	J. LIGOT,	président de chambre, kamervoorzitter,
	P. FINCOEUR, P. MARTENS,	conseillers d'Etat, staatsraden,
	Cl. DESCHAMPS,	assesseurs de la section de législation,
	F. DELPEREE,	assessoren van de afdeling wetgeving,
Madame : Mevrouw :	M. VAN GERREWEY,	greffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS, conseiller d'Etat.

Le rapport a été présenté par M. A. MERCENIER, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS, staatsraad.

Het verslag werd uitgebracht door de H. A. MERCENIER, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

M. VAN GERREWEY.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. LIGOT.